|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | ロシア語 |
| 60 | 母子寡婦福祉資金貸付について | Льготное социальное кредитование неполных семей, потерявших одного из родителей |
| 母子家庭の母や父母のいない未成年者(20歳未満)は、住宅の補修・移転、医療介護、修学などの分野でお金が必要となった際に、無利子または低利で資金の貸付を受けることができます。○貸付対象者 （１）母子家庭の母（配偶者のいない女子で20歳未満の児童を扶養している人）（２） 寡婦（かつて母子家庭の母だった人）（３） 父母のいない児童（２０歳未満の人）（４）母子家庭の母が扶養する児童（５）配偶者のいない女子が扶養する２０歳以上の子（６）４０歳以上の配偶者のいない女子で児童を扶養していない人貸付金の用途や貸付限度額、返済期間、利子などは市区町村によって違いますので、まず周りにいる市区町村職員もしくは避難所の責任者に相談してみてください。 | Матери, воспитывающие детей в одиночку, а также несовершеннолетние (до 20 лет), не имеющие обоих родителей, могут получить беспроцентный или низкопроцентный кредит в случае, если им понадобятся деньги на ремонт жилья, переезд, медицинское обслуживание, образование и т. д.○ Лица, имеющие право на получение кредита (1) Матери, воспитывающие детей в одиночку (женщины без супруга, воспитывающие детей до 20 лет)(2) Вдовы (бывшие матери в неполных семьях)(3) Дети (до 20 лет) без обоих родителей(4) Дети, находящиеся на иждивении матери в неполных семьях(5) Ребенок в возрасте 20 лет и старше, находящийся на иждивении женщины, не имеющей супруга.(6) Женщины в возрасте 40 лет и старше, не имеющие супруга и детей-иждивенцев.Цель выдачи кредита, его лимит, период погашения, процентная ставка и т. д. различаются в зависимости от муниципалитета, поэтому сначала проконсультируйтесь с сотрудником муниципалитета или ответственным лицом в вашем эвакуационном центре. |